

**Dodatok č. 08 83 0069 14 08**  
**k Zmluve nájme č. 08 83 0069 14 00 zo dňa 31.01.2014**  
**v znení Dodatku č. 08 83 0069 14 01 zo dňa 03.10.2014**  
**Dodatku č. 08 83 0069 14 02 zo dňa 30.03.2016**  
**Dodatku č. 08 83 0069 14 03 zo dňa 29.05.2017**  
**Dodatku č. 08 83 0069 14 04 zo dňa 30.05.2017**  
**Dodatku č. 08 83 0069 14 05 zo dňa 12.12.2019**  
**Dodatku č. 08 83 0069 14 06 zo dňa 22.12.2020**  
**Dodatku č. 08 83 0069 14 07 zo dňa 28.07.2021**

uzavretej podľa § 663 a nasl. Zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a v súlade  
s právnym poriadkom Slovenskej republiky  
(ďalej len „Dodatok“)

**medzi zmluvnými stranami:**

**1. Prenajímateľ :**

<b>Názov:</b>	<b>Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava</b>
Sídlo:	Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava
V zastúpení:	Ing. arch. Matúš Vallo, primátor
IČO:	00 603 481
Peňažný ústav:	Československá obchodná banka, a. s.
Číslo účtu (IBAN):	SK58 7500 0000 0000 2582 8453
BIC (SWIFT):	CEKOSKBX
Variabilný symbol:	883006914

( ďalej len „prenajímateľ“ )

**a**

**2. Nájomca :**

<b>Názov:</b>	<b>Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť</b>
Sídlo:	Olejkárska 1, 814 52 Bratislava
V zastúpení:	Ing. Martin Rybanský – predseda predstavenstva Ing. Michal Halomi – člen predstavenstva - CIO
IČO:	00 492 736

Zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 607/B

(ďalej len „nájomca“)

(„prenajímateľ“ a „nájomca“ ďalej aj ako „zmluvné strany“)

### **Preambula**

1. Zmluvné strany sa rozhodli v súlade s obsahom ich predchádzajúcich rokovaní, berúc do úvahy ich spoločné ciele a záujmy, realizujúc ich obojstranne dohodnuté podmienky, že uzavierajú tento Dodatok k Zmluve o nájme č. 088300691400 zo dňa 31.01.2014 v znení Dodatku č. 08 83 0069 14 01 zo dňa 03.10.2014, Dodatku č. 08 83 0069 14 02 zo dňa 30.03.2016, Dodatku č. 08 83 0069 14 03 zo dňa 29.05.2017, Dodatku č. 08 83 0069 14 04 zo dňa 30.05.2017, Dodatku č. 08 83 0069 14 05 zo dňa 12.12.2019, Dodatku č. 08 83 0069 14 06 zo dňa 22.12.2020 a Dodatku č. 08 83 0069 14 07 zo dňa 28.07.2021 (ďalej len „Zmluva“), uzavretej podľa § 663 a nasl. Zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky, predmetom ktorej je hnutelný a nehnuteľný dlhodobý hmotný majetok prenajímateľa, ktorý je prenajatý za

účelom zabezpečenia prevádzky mestskej hromadnej dopravy v hlavnom meste SR Bratislave, zabezpečenie služieb mestskej hromadnej dopravy v hlavnom meste SR Bratislave a zabezpečenie ďalších doplnkových činností vychádzajúcich z predmetu činnosti nájomcu zapísaných v obchodnom registri. Zmluva bola uzatvorená na dobu určitú 15 rokov. Nájomné bolo stanovené vo výške účtovných odpisov podľa odpisového plánu nájomcu na príslušné účtovné obdobie za celý predmet nájmu.

2. Predmetom Dodatku je zúženie predmetu nájmu Zmluvy o pozemky registra „C“ KN v k. ú. Petržalka, parc. č. 3021/1 vo výmere 17215 m<sup>2</sup>, parc. č. 3021/100 vo výmere 2443 m<sup>2</sup>, parc. č. 3021/101 vo výmere 215 m<sup>2</sup>, parc. č. 3021/102 vo výmere 495 m<sup>2</sup>, parc. č. 3021/103 vo výmere 28 m<sup>2</sup>, parc. č. 3021/104 vo výmere 913 m<sup>2</sup>, parc. č. 3021/105 vo výmere 27957 m<sup>2</sup>, parc. č. 3021/106 vo výmere 9078 m<sup>2</sup>, zapísané na LV č. 2644 a parc. č. 3021/14 vo výmere 2224 m<sup>2</sup>, parc. č. 3021/15 vo výmere 11613 m<sup>2</sup>, zapísané na LV č. 1748, celkovo vo výmere 72181 m<sup>2</sup>, nachádzajúce sa v lokalite Janíkov dvor - vozovňa.
3. Zúženie predmetu nájmu Zmluvy o pozemky v k. ú. Petržalka, v lokalite Janíkov dvor – vozovňa, celkovo vo výmere 72181 m<sup>2</sup>, bolo schválené Uznesením mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 901/2021 zo dňa 24.06.2021, ktorého odpis je neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku ako príloha č. 1.
4. Zmluva sa mení a dopĺňa tak, ako je uvedené v ďalších ustanoveniach tohto Dodatku.

## Článok I. Predmet Dodatku

1. Zúženie predmetu nájmu Zmluvy zmenou prílohy k Uzneseniu č. 1396/2014 zo dňa 30.01.2014 nasledovne:  
V prílohe k uzneseniu v tabuľke s názvom *Pozemky potrebné k činnosti Dopravného podniku, a.s.*, na strane 3 sa odstráni desať posledných riadkov tabuľky v katastrálnom území – Petržalka,
  - lokalita – Janíkov dvor - vozovňa, parcelné číslo reg. „C“ – 3021/1, LV č. – 2644, druh pozemku – ostatná plocha, výmera (m<sup>2</sup>) – 17215 m<sup>2</sup>, prenajať časť (m<sup>2</sup>) – 17215 m<sup>2</sup>, evidenč. hodnota (€) – 1 148 843,02 €, poznámka – trávnik, poznámka k stavbe – oplotenie, pôvodná zmluva č. 088306230900,
  - lokalita – Janíkov dvor - vozovňa, parcelné číslo reg. „C“ – 3021/14, LV č. – 1748, druh pozemku – ostatná plocha, výmera (m<sup>2</sup>) – 2224 m<sup>2</sup>, prenajať časť (m<sup>2</sup>) – 2224 m<sup>2</sup>, evidenč. hodnota (€) – 11 073,52 €, poznámka – rozšírenie areálu, poznámka k stavbe – oplotenie, pôvodná zmluva č. 088306230900,
  - lokalita – Janíkov dvor - vozovňa, parcelné číslo reg. „C“ – 3021/15, LV č. – 1748, druh pozemku – ostatná plocha, výmera (m<sup>2</sup>) – 11613 m<sup>2</sup>, prenajať časť (m<sup>2</sup>) – 11613 m<sup>2</sup>, evidenč. hodnota (€) – 57 822,29 €, poznámka – rozšírenie areálu, poznámka k stavbe – oplotenie, pôvodná zmluva č. 088306230900,
  - lokalita – Janíkov dvor - vozovňa, parcelné číslo reg. „C“ – 3021/100, LV č. – 2644, druh pozemku – zast. pl. a nádv., výmera (m<sup>2</sup>) – 2443 m<sup>2</sup>, prenajať časť (m<sup>2</sup>) – 2443 m<sup>2</sup>, evidenč. hodnota (€) – 167 250,63 €, poznámka - , poznámka k stavbe – servisná hala, pôvodná zmluva č. 088306230900,
  - lokalita – Janíkov dvor - vozovňa, parcelné číslo reg. „C“ – 3021/101, LV č. – 2644, druh pozemku – zast. pl. a nádv., výmera (m<sup>2</sup>) – 215 m<sup>2</sup>, prenajať časť (m<sup>2</sup>) – 215 m<sup>2</sup>, evidenč. hodnota (€) – 14 370,61 €, poznámka - , poznámka k stavbe – autoumyváreň, pôvodná zmluva č. 088306230900,
  - lokalita – Janíkov dvor - vozovňa, parcelné číslo reg. „C“ – 3021/102, LV č. – 2644, druh pozemku – zast. pl. a nádv., výmera (m<sup>2</sup>) – 495 m<sup>2</sup>, prenajať časť (m<sup>2</sup>) – 495 m<sup>2</sup>, evidenč. hodnota (€) – 32 882,95 €, poznámka - , poznámka k stavbe – vrátnica, výpravňa A-bus, pôvodná zmluva č. 088306230900,
  - lokalita – Janíkov dvor - vozovňa, parcelné číslo reg. „C“ – 3021/103, LV č. – 2644, druh pozemku – zast. pl. a nádv., výmera (m<sup>2</sup>) – 28 m<sup>2</sup>, prenajať časť (m<sup>2</sup>) – 28 m<sup>2</sup>, evidenč. hodnota (€) – 1 950,48 €, poznámka - , poznámka k stavbe – trafostanica, pôvodná zmluva č. 088306230900,
  - lokalita – Janíkov dvor - vozovňa, parcelné číslo reg. „C“ – 3021/104, LV č. – 2644, druh pozemku – zast. pl. a nádv., výmera (m<sup>2</sup>) – 913 m<sup>2</sup>, prenajať časť (m<sup>2</sup>) – 913 m<sup>2</sup>, evidenč. hodnota (€) – 62 635,33 €, poznámka – spev. plocha, poznámka k stavbe – čerpacia stanica, pôvodná zmluva č. 088306230900,
  - lokalita – Janíkov dvor - vozovňa, parcelné číslo reg. „C“ – 3021/105, LV č. – 2644, druh pozemku – zast. pl. a nádv., výmera (m<sup>2</sup>) – 27957 m<sup>2</sup>, prenajať časť (m<sup>2</sup>) – 27957 m<sup>2</sup>, evidenč. hodnota (€) – 1 862 634,30 €, poznámka – komunik. spev. plochy, poznámka k stavbe – vjazd, odstav. pl., park. OV, oplot., pôvodná zmluva č. 088306230900,
  - lokalita – Janíkov dvor - vozovňa, parcelné číslo reg. „C“ – 3021/106, LV č. – 2644, druh pozemku – ostatná plocha, výmera (m<sup>2</sup>) – 9078 m<sup>2</sup>, prenajať časť (m<sup>2</sup>) – 9078 m<sup>2</sup>, evidenč. hodnota (€) – 603 869,98 €, poznámka – trávnik, poznámka k stavbe – oplotenie, pôvodná zmluva č. 088306230900,

podľa prílohy č. 2 tohto Dodatku.

Zároveň sa odstráni posledná snímka z mapy z prílohy k Zmluve s názvom *JANÍKOV DVOR - vozovňa*, podľa prílohy č. 3 tohto Dodatku.

## **Článok II. Záverečné ustanovenia**

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú upravené týmto Dodatkom zostávajú nezmenené.
2. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a právne účinky nadobúda nasledujúcim dňom po dni jeho zverejnenia na webovom sídle prenajímateľa, a to v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
3. Tento Dodatok je vyhotovený v šiestich (6) vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom prenajímateľ dostane dve (2) vyhotovenia a nájomca dostane štyri (4) vyhotovenia.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne a vážne, bez omylu, bez časového tlaku, ani za nápadne nevýhodných podmienok, a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku sú:  
Príloha č. 1 - Uznesenie MsZ hlavného mesta SR Bratislavy č. 901/2021 zo dňa 24.06.2021,  
Príloha č. 2 - Príloha k Zmluve – tretia strana tabuľky *Pozemky potrebné k činnosti Dopravného podniku, a.s.* s vyznačením zúženia predmetu nájmu  
Príloha č. 3 - Snímka z mapy s názvom *JANÍKOV DVOR - vozovňa*

V Bratislave dňa 17.12.2021

V Bratislave dňa

Prenajímateľ:  
Za hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislavu

Nájomca:  
Za Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť

.....  
Ing. arch. Matúš Vallo  
primátor  
v zastúpení: I. námestníčka primátora  
Ing. Tatiana Kratochvílová v.r.

.....  
Ing. Martin Rybanský v.r.  
predseda predstavenstva

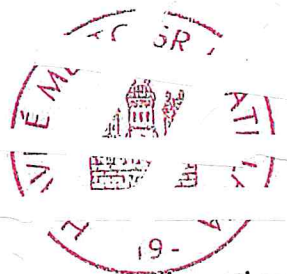
.....  
Ing. Michal Halomi v.r.  
člen predstavenstva - CIO



že ide o zúženie predmetu nájmu tejto nájomnej zmluvy o pozemky registra „C“ KN v k. ú. Petržalka, Janíkov dvor – vozovňa, parc. č. 3021/1, parc. č. 3021/100, parc. č. 3021/101, parc. č. 3021/102, parc. č. 3021/103, parc. č. 3021/104, parc. č. 3021/105, parc. č. 3021/106, parc. č. 3021/14 a parc. č. 3021/15, spolu vo výmere 72 181 m<sup>2</sup>, uzatvorením dodatku z toho dôvodu, že hlavné mesto SR Bratislava plánuje pristúpiť k navýšeniu základného imania obchodnej spoločnosti Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť, o nehnuteľnosti nachádzajúce sa v lokalite Janíkov dvor – vozovňa.

---

Za správnosť odpisu uznesenia:



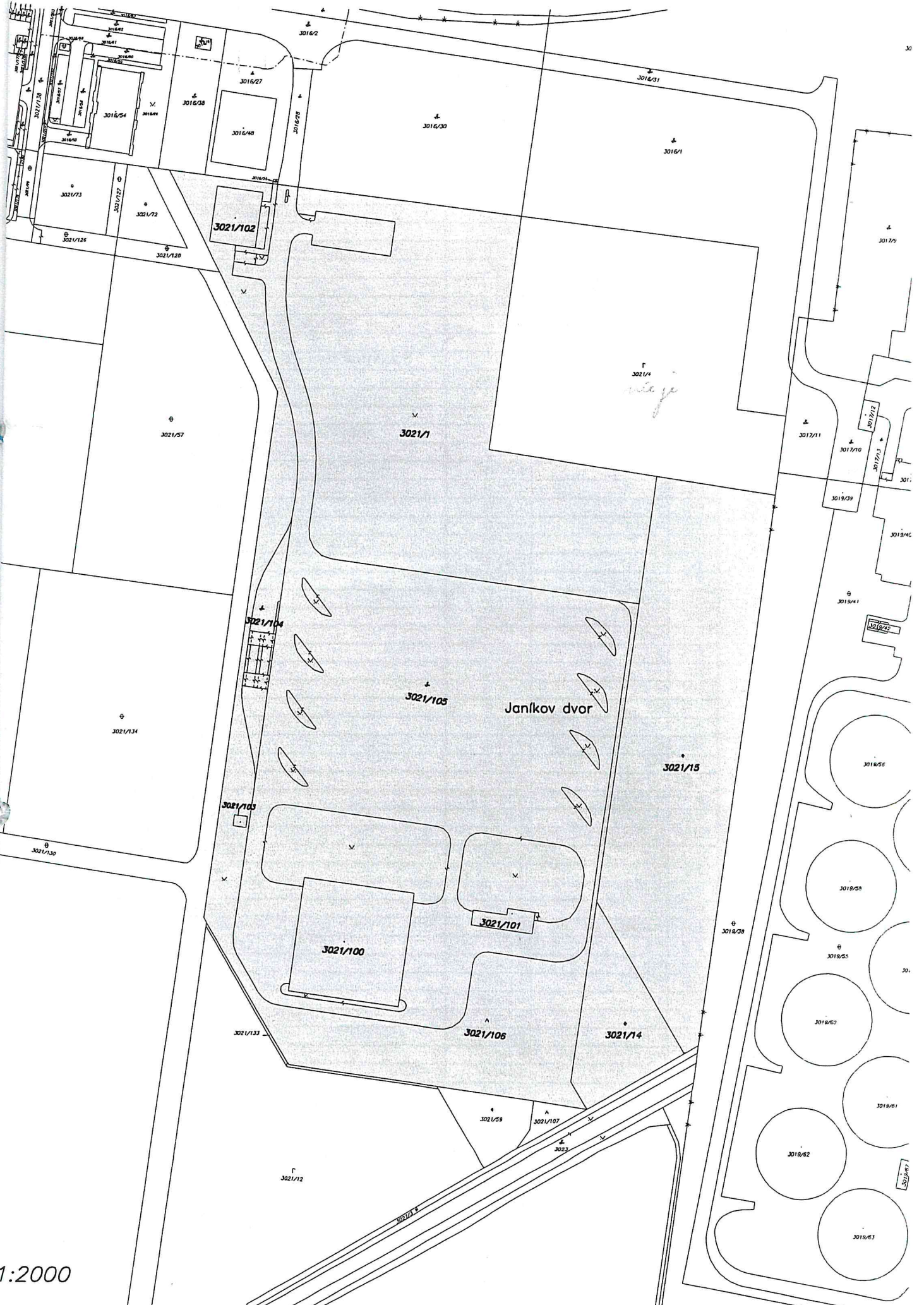
Mgr. Tomáš Malec, PhD.  
vedúci oddelenia

činnosti mestskej rady a mestského zastupiteľstva

katastrál. územie	lokality	parcelné č.		LV č.	druh pozemku	výmera [m <sup>2</sup> ]	prenajat' časť [m <sup>2</sup> ]	evidenč. hodnota [€]	poznámka	poznámka k stavbe	pôvodná zmluva č.
		reg. C	reg. E / Z/M/V/M								
	Jurajov dvor - vozovňa	13608/96	-	1	zast.pl.a.nadv.	63	63	3 136,83		regul.stanica plynu	88303880800
	Gaštanový hájik - SZ	22001/18	-	1	zast.pl.a.nadv.	81	81	4 033,06		sociálne zar. Gaštanový hájik	88303880800
	Gaštanový hájik - PCL	22001/19	-	1	zast.pl.a.nadv.	31	31	1 543,52		predajňa CL Gaštanový hájik	88303880800
	Gaštanový hájik - PCL	22001/23	13328	5567	zast.pl.a.nadv.	9967	130	34,52	prisl.chodn. k obj.zel	-	88303880800
	Legionárska - Jiskrova	10394/2	-	1	zast.pl.a.nadv.	321	321	15 982,88	dvor	-	
	Legionárska - Jiskrova	10394/22	-	1	zast.pl.a.nadv.	311	311	15 484,97		bývalá meniareň	
	Slimák - obratlisko	12201/5	-	3462	zast.pl.a.nadv.	936	482	23 999,20	odstav.pl.zelen.kom.	sociálne zar. a obrat. Slimák	88304701200
	Krasňany - vozovňa	17455/1	-	1628	zast.pl.a.nadv.	25912	188	9 380,69		vjazd, kolaj., parkov., oplot., PZ	30/94-p.č.60
	Krasňany - vozovňa	17455/2	-	1628	zast.pl.a.nadv.	186	186	9 380,69		vrátnica, výpravná električ.	30/94-p.č.61
	Krasňany - vozovňa	17467	-	1628	zast.pl.a.nadv.	18363	3545	17 650,91	sklady vrátnice ália	dielne údržby, garáže, adm.bud.	30/94-p.č.62
	Krasňany - pred vozovňou	17484/1	-	1628	ost. plocha	3545	3545	19 119,71	1700 m <sup>2</sup>	spev. pl./parkov., príjazd. kom.	30/94-p.č.63
	Krasňany - pred vozovňou	17484/2	-	1248	zast.pl.a.nadv.	384	384	4 132,64		skladové priestory/AZ-Komplex	30/94-p.č.64
	Komisařky - SZ	2875/77	-	1248	ost. plocha	83	83	26 025,76		sociál. zar., dispeč. Komisařky	30/94-p.č.92
	Komisařky - obratlisko	2875/78	-	3610	ost. plocha	5227	97	4 829,72	prísl. plocha k SZ	ET, oploenie, reklamné zar.	30/94-p.č.107
	Koliba - konečná TT	19240/7	-	847	zast.pl.a.nadv.	7609	7609	37 885,97		sociálne zar. Koliba	30/94-p.č.94
	Saralovská - elektr. trat'	3023	-	847	ost. plocha	8058	8058	40 121,59		električková trat'	30/94-p.č.95
	Saralovská - elektr. trat'	3348	-	847	ost. plocha	47	47	2 340,17		električková trat'	
	Karlova Ves - obratlisko	2341/1	-	1	zast.pl.a.nadv.	926	926	46 106,37		električková trat'	
	Karlova Ves - obratlisko	2341/2	-	1	zast.pl.a.nadv.	1541	1541	76 727,78		električková trat'	
	Karlova Ves - obratlisko	2342	-	1	zast.pl.a.nadv.	30	30	1 493,73		električková trat'	
	Peřizalka	2409/2	-	1748	zast.pl.a.nadv.	2396	2396	119 299,00		časť sociálne zar. Vyšehradské	
	Jakubovského - obratlisko	2408	-	1748	zast.pl.a.nadv.	4583	79	393,35		stavba - obratlisko vo vlast. DFB	
	Holičská - SZ	1635	-	1748	ost. plocha	7010	92	458,08		sociálne zar. Holičská	
	Kulitkova - SZ	935/14	-	1748	ost. plocha	1505	41	2 041,43		sociálne zar. Kulitkova	88303100501
	Panónska-Jasovská-SZ	2548/3	5284/3 <sup>ANVA</sup>	1748 <sup>ANVA</sup>	zast.pl.a.nadv.	32867	20	99,58	prisl.chodník + odpočin.miest.	sociálne zar. Jasovská	88303100500
	Panónska-Jasovská-SZ	2150/4	-	1748	ost. plocha	11147	4	199,16	dĺžka 10,6 m x 0,4 m šírka ryhy	pripoj./IS k SZ Jasovská	88303100501
	Panónska c. - Jasovská	2472/1	-	1748	zast.pl.a.nadv.	1505	23	1 145,19	69,2 m x 0,4 m	pripoj./IS k SZ Jasovská	88303100501
	Panónska c. - Jasovská	2548/3	5284/3 <sup>ANVA</sup>	1748 <sup>ANVA</sup>	zast.pl.a.nadv.	658	16	79,66	39,5 m x 0,4 m	pripoj./IS k SZ Jasovská	88303100501
	Panónska c. - Jasovská	2557	-	1748	ost. plocha	546	7	34,85	16,7 m x 0,4 m	pripoj./IS k SZ Jasovská	88303100501
	Panónska c. - Jasovská	2575	-	1748	ost. plocha	4686	11	547,70	dĺžka 27,5 m x 0,4 m šírka ryhy	pripoj./IS k SZ Jasovská	88305731200
	Prokofievova	3317	-	1748	zast.pl.a.nadv.	1316	1	49,79	3,51 m x 0,4 m	pripoj./IS k SZ Prokof.	88305731200
	Prokofievova	3440	-	1748	zast.pl.a.nadv.	2487	4	19,92	9,24 m x 0,4 m + spolu 16 m <sup>2</sup>	pripoj./IS k SZ Prokof.	88305731200
	Prokofievova	3459/20	-	1748	ost. plocha	17215	17215	1 148 843,02	travník	oploenie	88306230900
	Janikov dvor - vozovňa	3021/1	-	2644	ost. plocha	2224	2224	11 073,52	rozšírenie areálu	oploenie	88306230900
	Janikov dvor - vozovňa	3021/14	-	1748	ost. plocha	11613	11613	57 822,25	rozšírenie areálu	oploenie	88306230900
	Janikov dvor - vozovňa	3021/15	-	1748	ost. plocha	2443	2443	167 250,63		servisná hala	88306230900
	Janikov dvor - vozovňa	3021/100	-	2644	zast.pl.a.nadv.	215	215	14 370,61		auloumývareň	88306230900
	Janikov dvor - vozovňa	3021/101	-	2644	zast.pl.a.nadv.	495	495	32 882,95		vrátnica, výpravná A-bus	88306230900
	Janikov dvor - vozovňa	3021/102	-	2644	zast.pl.a.nadv.	28	28	1 950,48		trafostanica	88306230900
	Janikov dvor - vozovňa	3021/104	-	2644	zast.pl.a.nadv.	913	913	62 635,33	spev. plocha	čerpacia stanica	88306230900
	Janikov dvor - vozovňa	3021/105	-	2644	zast.pl.a.nadv.	27957	27957	1 862 634,30	komunik. spev.plochy	vjazd, odstav.pl., park, OV, oplot.	88306230900
	Janikov dvor - vozovňa	3021/106	-	2644	ost. plocha	9078	9078	603 869,98	travník	oploenie	88306230900
spolu:							464 427	22 121 222,89			

# JANÍKOV DVOR – vozovňa

3



1:2000